

Bản án số: 26/2020/HS-PT

Ngày: 25 - 02 - 2020

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Xuân Việt

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Thái Sơn, Ông Trần Đức Long.

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Hoàng Anh Việt - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa:*** Bà Cao Thị Minh Nguyệt, Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 02 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 04/2020/TLPT- HS ngày 02 tháng 01 năm 2020 đối với bị cáo Huỳnh Thế C do có kháng cáo của bị cáo Huỳnh Thế C đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 54/2019/HS-ST ngày 26 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Lệ Thủy.

***Bị cáo có kháng cáo:*** **Huỳnh Thế C**, sinh ngày 02 tháng 7 năm 1974, tại phường K, thành phố H, tỉnh Thừa Thiên Huế. Cư trú tại 152/5 đường L: Tổ 1, khu vực 1, phường K, thành phố H, tỉnh Thừa Thiên Huế; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ học vấn: Lớp 6/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Phật giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Huỳnh Thế N và bà Trần Thị Đ (đã chết); có vợ Hoàng Thị Cẩm N; có 04 con sinh các năm 2001, 2008 (sinh đôi), 2014; tiền án: Không; tiền sự: Không; không bị tạm giữ, không bị tạm giam, hiện đang tại ngoại theo Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

Vụ án còn có đại diện hợp pháp của người bị hại chị Nguyễn Thị H; có Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (Chủ xe ô tô gây tai nạn) nhưng không có kháng cáo, Bản án sơ thẩm không bị kháng nghị nên Tòa án không triệu tập tham gia phiên tòa phúc thẩm.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 09 giờ 50 phút ngày 27 tháng 7 năm 2019, Huỳnh Thế C có Giấy phép lái xe hợp lệ, trực tiếp điều khiển xe ô tô mang biển kiểm soát (BKS) 75C-

049.01 của chị Trần Thị Thanh D chạy theo hướng Bắc - Nam. Khi đến Km 684+900 đường tránh BOT Quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn Đông Hải, xã Hồng Thủy, huyện Lệ Thủy, tỉnh Quảng Bình, C phát hiện phía trước có 2 xe ô tô khách dừng lại bên phải đường cùng chiều, C điều khiển xe ô tô BKS 75C- 049.01 sang phần đường ngược chiều để vượt lên thì gặp lúc anh Hoàng Tấn H đang điều khiển xe mô tô BKS 73H1- 421.87 chạy theo hướng ngược lại ngay phía trước đầu xe ô tô do C điều khiển nên đã gây tai nạn làm anh Hoàng Tấn H tử vong tại chỗ, 02 xe bị hư hỏng.

Tại Bản kết luận định giá tài sản ngày 09 tháng 8 năm 2019 của Hội đồng định giá tài sản trong Tổ tụng hình sự huyện Lệ Thủy kết luận: Xe ô tô BKS 75C- 049.01 bị hư hỏng, thiệt hại 6.950.000 đồng, xe mô tô BKS 73H1- 421.87 bị hư hỏng, thiệt hại 10.250.000 đồng.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 132/TT ngày 12 tháng 8 năm 2019 của Trung tâm giám định Y khoa - Pháp y, Sở Y tế tỉnh Quảng Bình kết luận: Nạn nhân Hoàng Tấn H chết do: Đa chấn thương, chấn thương sọ não, chấn thương cột sống cổ, chấn thương ngực, chấn thương cột sống lưng, thất lưng; gãy đa xương.

Quá trình điều tra, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lệ Thủy tạm giữ một xe ô tô BKS 75C- 049.01 cùng một Giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô, một Giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc trách nhiệm dân sự của chủ xe Trần Thị Thanh D; một Giấy phép lái xe mang tên Huỳnh Thế C; một Giấy phép lái xe mang tên Hoàng Tấn H, một xe mô tô BKS 73H1- 421.87 và một Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy mang tên chủ xe Nguyễn Thị H. Ngày 27 tháng 7 năm 2019, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Lệ Thủy đã trả lại các tài sản cho chủ sở hữu và đại diện hợp pháp của người bị hại. Riêng Giấy phép lái xe mang tên Huỳnh Thế C tiếp tục tạm giữ và chuyển theo hồ sơ vụ án.

Về dân sự: Bị cáo Huỳnh Thế C và chủ xe ô tô đã tự nguyện bồi thường số tiền 210.000.000 đồng cho gia đình bị hại Hoàng Tấn H. Chị Nguyễn Thị H đại diện gia đình bị hại đã nhận số tiền 200.000.000 đồng vào ngày 28 tháng 9 năm 2019, sau đó nhận tiếp 10.000.000 đồng nhưng không viết giấy, đồng thời cam đoan chấm dứt phần dân sự.

Cáo trạng số 52/CT-VKSLT ngày 07 tháng 11 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Lệ Thủy truy tố bị cáo Huỳnh Thế C về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Bản án hình sự sơ thẩm số 54/2019/HS-ST ngày 26 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân thành huyện Lệ Thủy, tuyên bố bị cáo Huỳnh Thế C phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; Xử phạt bị cáo Huỳnh Thế C 12 (mười hai) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Áp dụng điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tổ tụng hình sự, trả lại cho bị cáo Huỳnh Thế C một Giấy phép lái xe số 460997000315, hạng E, mang tên Huỳnh Thế C, do Sở GTVT tỉnh Thừa Thiên Huế cấp ngày 17 tháng 12 năm 2014, có giá trị đến ngày 17 tháng 12 năm 2019; tuyên buộc bị cáo Huỳnh Thế C phải nộp

200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm; tuyên quyền kháng cáo Bản án sơ thẩm đối với bị cáo, đại diện hợp pháp của người bị hại; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, theo quy định của pháp luật.

Trong hạn luật định ngày 02 tháng 12 năm 2019, bị cáo Huỳnh Thế C nộp đơn kháng cáo tại Tòa án nhân dân huyện Lệ Thủy với nội dung bản thân bị cáo đang bị bệnh tiểu đường, gia đình đang gặp nhiều khó khăn, xin được giảm nhẹ hình phạt, xin được hưởng án treo, kèm theo đơn kháng cáo có đơn trình bày hoàn cảnh, có xác nhận của chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú; Bản sao quyết định của Giám đốc Sở LĐTB-XH tỉnh Thừa Thiên Huế về việc trợ cấp 1 lần đối với thân nhân liệt sỹ là bố bị cáo ông Huỳnh Thế N (bị cáo có ông nội là Liệt sỹ).

Ngày 24 tháng 02 năm 2020, bị cáo Huỳnh Thế C giao nộp đơn của đại diện bị hại chị Nguyễn Thị H đề nghị xem xét giảm nhẹ và cho bị cáo Huỳnh Thế C được hưởng án treo, (đơn có xác nhận của chính quyền địa phương nơi chị Hồng cư trú); sổ điều trị bệnh đái tháo đường do Trung tâm Y tế thành phố Huế cấp cho bị cáo.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo Huỳnh Thế C khai và thừa nhận hành vi phạm tội của bị cáo đúng như Cáo trạng truy tố và xét xử của Bản án sơ thẩm, giữ nguyên kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt, xin được hưởng án treo để có điều kiện chữa bệnh và chăm lo cuộc sống gia đình đang gặp nhiều khó khăn.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố xét xử phúc thẩm vụ án đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Thế C để sửa Bản án sơ thẩm, áp dụng thêm tình tiết giảm nhẹ của khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự, giữ nguyên mức án 12 tháng tù mà Bản án sơ thẩm đã xử phạt bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự nhưng cho bị cáo được hưởng án treo và ấn định thời gian thử thách theo quy định.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Theo lời khai thừa nhận hành vi phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” của bị cáo Huỳnh Thế C tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo Huỳnh Thế C trong quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với Biên bản khám nghiệm hiện trường nơi vụ án xảy ra, phù hợp với Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông, phù hợp với Biên bản khám nghiệm tử thi, Kết luận định giá tài sản, Kết luận giám định pháp y về tử thi, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy Bản án hình sự sơ thẩm số 54/2019/HS-ST ngày 26 tháng 11 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Lệ Thủy quyết định tuyên bố bị cáo Huỳnh Thế C phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” là đúng người, đúng tội, đúng quy định của pháp luật.

[1]. Xét kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt, xin được hưởng án treo của bị cáo Huỳnh Thế C, Hội đồng xét xử thấy:

Bị cáo Huỳnh Thế C bị truy tố và xét xử về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 (Bộ luật Hình sự năm 2015), có hình phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 3 năm hoặc phạt tù từ 1 năm đến 5 năm. Theo hậu quả tai nạn làm chết 1 người, lỗi tai nạn thuộc về bị cáo, bị cáo phạm tội có các tình tiết giảm nhẹ của các điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, mức án 12 tháng tù mà Bản án sơ thẩm đã xử phạt bị cáo là thoả đáng không nặng.

Bị cáo Huỳnh Thế C phạm tội do lỗi vô ý, biên bản phiên toà sơ thẩm thể hiện tại phiên toà sơ thẩm đại diện bị hại có ý kiến đề nghị giảm nhẹ cho bị cáo nhưng không được Bản án sơ thẩm áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 để quyết định hình phạt đối với bị cáo, nay ở giai đoạn xét xử phúc thẩm, đại diện bị hại có đơn đề nghị giảm nhẹ và cho bị cáo được hưởng án treo, xét quá trình nhân thân của bị cáo từ trước đến khi phạm tội chưa có vi phạm gì, có đủ điều kiện được hưởng án treo theo Nghị quyết của HĐTP TANDTC hướng dẫn áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Thế C để áp dụng cho bị cáo thêm tình tiết giảm nhẹ của khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015 và áp dụng Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa Bản án sơ thẩm, giữ nguyên mức án 12 (mười hai) tháng tù và cho bị cáo được hưởng án treo như quan điểm đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên toà và ý kiến đề nghị của bị hại.

[2]. Về án phí hình sự phúc thẩm đối với bị cáo Huỳnh Thế C.

Bị cáo Huỳnh Thế C kháng cáo được cấp phúc thẩm chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định.

Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

### QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357; khoản 2 các Điều 135, 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

**1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Huỳnh Thế C để sửa Bản án sơ thẩm.**

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017 đối với bị cáo Huỳnh Thế C. Xử phạt bị cáo **Huỳnh Thế C 12 (mười hai) tháng tù cho hưởng án treo** về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, thời hạn thử thách 24 tháng tù tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (25 tháng 02 năm 2020).

Giao bị cáo Huỳnh Thế C cho Ủy ban nhân dân phường Kim Long, thành phố Huế, tỉnh Thừa Thiên Huế giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách án treo, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách mà bị cáo Huỳnh Thế C thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về Thi hành án Hình sự. Trong thời gian thử thách mà bị cáo Huỳnh Thế C cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

## **2. Bị cáo Huỳnh Thế C không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm**

Quyết định của Bản án sơ thẩm về buộc bị cáo Huỳnh Thế C phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước; về trả lại Giấy phép lái xe cho bị cáo Huỳnh Thế C không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (25 tháng 02 năm 2020).

### ***Nơi nhận:***

- Theo khoản 2 Điều 262 BLTTHS;
- Phòng HSNVCS CAQB;
- Vụ GDKT 1 TANDTC;
- Sở Tư pháp tỉnh Q Bình;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu án văn THS, VPTAQB.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã Ký)

**Nguyễn Xuân Việt**